



ReCharger LCD

User Manual

Kullanım Kılavuzu / Gebrauchsanweisung / Manuel D'instruction / Manual del Usuario / инструкция по эксплуатации / ръководство за употреба / εγχειρίδιο χρήστη / دليل التعل يمات

with  from ttec

www.hellottec.com

Thank you for choosing ttec.

ttec'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Danke, dass Sie sich für ttec entschieden haben.

Merci d'avoir choisi ttec.

Gracias por elegir ttec.

Спасибо, что выбрали ttec.

Благодарим ви, че избрахте ttec.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ttec.

شكرا لك على اختيار ttec.

OUR STORY

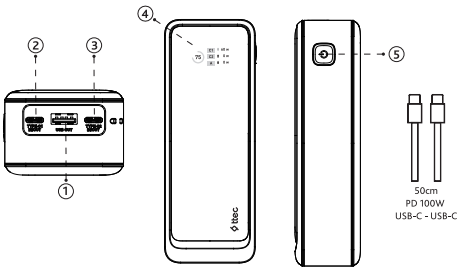
Born in 1995 in Istanbul, ttec is a global technology brand offering a wide range of well-designed, quality and innovative products at affordable prices with outstanding customer service to beautify people's lives.

ttec meets with its customers in 22.000+ stores in 20+ countries. The number of ttec products reached their customers worldwide exceeds 100 million.



Discover

Keşfet / Entdecken Sie / Découvrez / Descubrir / исследовать / Откройте / Ανακαλύψτε / اكتشاف



① USB-A - Output

USB-A - Çıkış / USB-A - Ausgan / Sortie de - USB-A / Salida - USB-A
USB-A - выход / USB-A - изход / Είσοδος - Εξόδος - USB-A / مخرج - USB-A

② USB-C 1 Input-Output

USB-C 1 Giriş - Çıkış / USB-C 1 Eingang - Ausgan / Entrée - Sortie de USB-C 1 / Entrada - Salida USB-C 1 / USB-C 1 вход - выход / USB-C 1 вход - изход / Είσοδος - Εξόδος USB-C 1 / USB-C 1 منحل - مخرج

③ USB-C 2 Input-Output

USB-C 2 Giriş - Çıkış / USB-C 2 Eingang - Ausgan / Entrée - Sortie de USB-C 2 / Entrada - Salida USB-C 2 / USB-C 2 вход - выход / USB-C 2 вход - изход / Είσοδος - Εξόδος USB-C 2 / USB-C 2 منحل - مخرج

④ LCD Battery Level Indicator

LCD Pil Seviye Göstergesi / LCD Akku-Ladezustandsanzeige / LCD Indicateur de Niveau de Batterie / LCD Indicador de Nivel de Batería / LCD Индикатор заряда батареи / LCD Индикатор за ниво на батерията / LCD Ένδειξη στάθμης μπαταρίας / LCD مسند الزمويوم قابل البطارية

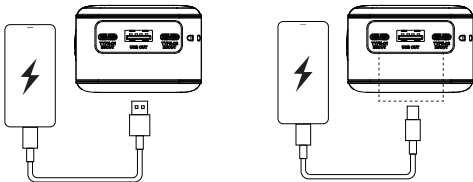
⑤ Battery Indicator Button

Pil Gösterge Tuşu / Akkuanzeige-Taste / Bouton Indicateur de Batterie / Botón Indicador de Batería / Кнопка индикации заряда батареи / Бутон на индикатора на батерията / Κομπι ένδειξης μπαταρίας / زر مؤشر شحن البطارية

How to Use

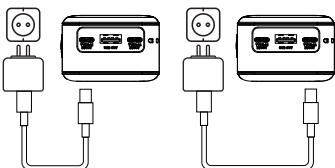
Kullanım / Wie man Benutzt / Comment Utiliser / Modo de Uso / Как использовать / Как да използвате / Πώς να χρησιμοποιήσετε / كيفية استخدام

How to charge your device? / Cihazınızı nasıl şarj edilir? / So laden sie ihr gerät auf? / Comment charger votre appareil? / Cómo cargar su dispositivo? / Как Заряжать Ваше Устройство? / Как Да Заредите Устройството Си? / Πώς Να Φορτίσετε Τη Συσκευή Σας? / طريقة شحن جهازك?



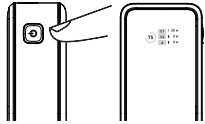
Charge one device at a time for fast charging. / Hızlı şarj için bir seferde tek cihaz şarj ediniz. / Für schnelles Aufladen, bitte immer nur ein Gerät pro Ladung nutzen. / Chargez un appareil à la fois pour une charge rapide. / Cargue un dispositivo a la vez para una carga rápida. / Работа в режиме быстрой зарядки при подключении не более одного устройства. / Заряджайте не повече от едно устройство едновременно за бързо зареждане. / Φορτίστε μία συσκευή τη φορά για γρήγορη φόρτιση. / قم بشحن جهاز واحد في كل مرة من أجل الحصول على شحن سريع.

How to charge ReCharger LCD? / ReCharger LCD nasıl şarj edilir? / So laden sie den ReCharger LCD auf? / Comment charger ReCharger LCD? / Cómo cargar ReCharger LCD? / Как Заряжать ReCharger LCD? / Как Да Заредите ReCharger LCD? / Πώς Να Φορτίσετε Τη ReCharger LCD? / طريقة شحن جهاز ReCharger LCD



How to check the battery level?

Pil seviyesi nasıl kontrol edilir
Wie man den akkustand überprüft
Comment vérifier le niveau de batterie
Cómo verificar el nivel de la batería
Как Проверить Уровень Заряда Батареи
Как Да Проверите Ниво На Батерията
Πως Να Ελέγξετε το Επίπεδο Φόρτισης Της Μπαταρίας
كيفية التحقق من مستوى شحن البطارية



①

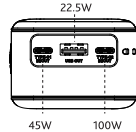
ReCharger LCD has a total output power of 130W, 100W when one output is used and 100W+30W when both outputs are used simultaneously. You can see each output power separately on the screen by pressing the battery indicator button.
ReCharger LCD, bir çıkış kullanıldığında 100W, her iki çıkış aynı anda kullanıldığında 100W+30W olmak üzere toplam 130W çıkış gücüne sahiptir. Pil gösterge tuşuna basarak her bir çıkış gücünü ekranda ayrı ayrı görebilirsiniz.
ReCharger LCD hat eine Gesamtausgangsleistung von 130W, 100W bei Verwendung eines Ausgangs und 100W + 30W bei gleichzeitiger Verwendung beider Ausgänge. Sie können jede Ausgangsleistung separat auf dem Bildschirm sehen, indem Sie die Batterieanzeigtaste drücken.
Le ReCharger LCD a une puissance de sortie totale de 130W, 100W lorsqu'une sortie est utilisée et 100W + 30W lorsque les deux sorties sont utilisées simultanément. Vous pouvez voir chaque puissance de sortie séparément sur l'écran en appuyant sur le bouton indicateur de batterie.
ReCharger LCD tiene una potencia de salida total de 130W, 100W cuando se usa una salida y 100W+30W cuando se usan ambas salidas simultáneamente. Puede ver cada potencia de salida por separado en la pantalla presionando el botón indicador de batería.
ReCharger LCD имеет общую выходную мощность 130 Вт, 100 Вт при использовании одного выхода и 100 Вт+30 Вт при одновременном использовании обоих выходов. Вы можете увидеть каждую выходную мощность отдельно на экране, нажав кнопку индикатора батареи.
ReCharger LCD има обща изходна мощност от 130W, 100W, когато се използва един изход и 100W+30W, когато се използват и двата изхода едновременно. Можете да видите всяка изходна мощност поотделно на екрана, като натиснете бутона за индикатор на батерията.
To ReCharger LCD έχει συνολική ισχύ εξόδου 130W, 100W όταν χρησιμοποιείται μία έξοδος και 100W+30W όταν χρησιμοποιούνται και οι δύο εξόδους ταυτόχρονα. Μπορείτε να δείτε κάθε ισχύ εξόδου ξεχωριστά στην οθόνη πατώντας το κομπι ένδειξης μπαταρίας.
بقرعة خرج إجمالية تبلغ 130 وات، و 100 وات عند استخدام مخرج واحد و 100 + 30 وات عند استخدام كلا مخرجي الطاقة. يمكنك رؤية كل طاقة مخرجة بشكل منفصل على الشاشة بالضغط على زر مؤشر البطارية.

Power Distribution

Güc Dağıtımı / Stromverteilung / Distribution d'énergie / Distribución de energía / Распределение мощности / Разпределение на мощността / Κατανομή ισχύος / توزيع الطاقة

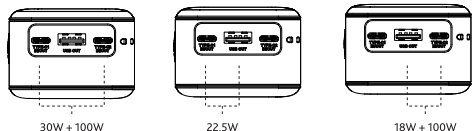
Power Output When 1 Port is Used / 1 Bağlantı Noktası Kullanımında Çıkış Gücü /

Ausgangsleistung bei Verwendung von 1 Anschluss / Puissance de sortie lorsque 1 port est utilisé / Potencia de salida cuando se utiliza 1 puerto / Выходная мощность при использовании 1 порта / Изходна мощност, когато се използва 1 порт / Εξόδος ισχύος όταν χρησιμοποιείται 1 θύρα / خرج الطاقة عند استخدام منفذ واحد



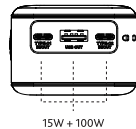
Power Output When Multiple Ports are Used / Birden Fazla Bağlantı Noktası Kullanımında Çıkış Gücü /

Ausgangsleistung bei Mehrfachanschluss Nutzung / Puissance de sortie lorsque une utilisation multi-connexion / Potencia de salida para uso con múltiples conexiones / Выходная мощность для многоподключенного использования / Изходна мощност за използване с множество връзки / Ισχύς εξόδου για χρήση πολλαπλών συνδέσεων / طريقة الاستخدام في الاتصالات متعددة



Power Output When 3 Ports are Used / 3 Bağlantı Noktası Kullanımında Çıkış Gücü /

Ausgangsleistung bei Verwendung von 3 Anschlüssen / Puissance de sortie lorsque 3 ports sont utilisés / Potencia de salida cuando se utilizan 3 puertos / Выходная мощность при использовании 3 портов / Изходна мощност, когато се използват 3 порта / Εξόδος ισχύος όταν χρησιμοποιούνται 3 θύρες / خرج الطاقة عند استخدام ثلاث منافذ



	Capacity	20.000 mAh
	Dimensions	5.6 *4*15.1 cm
	Weight	395.5 g
	USB-C 1 Input	5V—3A,9V—3A,12V—3A,15V—3A,20V—3.25A (65W)
	USB-C 2 Input	5V—3A,9V—3A,12V—3A,15V—3A,20V—3.25A (65W)
	USB-C 1 Output	5V=3A,9V=3A,12V=3A,15V=3A,20V=2.5A (45W) PPS 5 16V=3A
	USB-C 2 Output	5V=3A,9V=3A,12V=3A,15V=2A,20V=5A (100W) PPS 5 21V=5A
	USB-A Output	5V=3A, 9V=2A,10V=2.25A,12V=1.5A (22.5W)
	Total Output	PD 130W (max)

ATTENTION
DİKKAT / ACHTUNG / ATTENTION / ATENCI6N / ВНИМАНИЕ / ВНИМАНИЕ /
ΠΡΟΣΟΧΗ / تحذير انت

	Do not expose to liquids. Sıvı ile temas ettirmeyin. Nicht mit flüssigkeiten in berührung bringen Ne pas exposer aux liquids. No exponer a liquids. He подвергайте воздействию жидкостей. He излагайте на течности. Μην εκθέτετε σε υγρά. لا تعرضها للسوائل.		Avoid extreme temperatures. Aşırı sıcak ve soğuktan uzak tutun. Vermeiden sie extreme temperaturen. Éviter les températures extrêmes. Evite las temperaturas extremas. Избегайте экстремальных температур. He излагайте на екстремни температури. Αποφύγετε ακραίες θερμοκρασίες. تجنب درجات الحرارة القصوى.
---	---	---	---

	Avoid dropping. Düşürmekten kaçınin. Nicht fallen lassen. Éviter de laisser tomber. Evite las calidas. Избегайте падения. Избягавайте изпускания. Αποφύγετε την πτώση. تجنب إسقاطها.		Do not disassemble. Parçalarına ayırmayın. Nicht zerlegen. Ne pas démonter. No desarmar. He разбирайте. He разглоблявайте. Μην αποσυναρμολογείτε. لا تفكها.
---	---	---	--



 This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesi gerektiği anlamına gelir. Doğru şekilde elden çıkarma ve geri dönüşüm, doğal kaynakları, insan sağlığını ve çevreyi korumaya yardımcı olur. Bu ürünün atılması ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediyenize, imha servisine veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle abgegeben werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers et qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre centre de recyclage ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Este simbolo significa que el producto no debe desecharse como basura doméstica y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de limpieza o la tienda donde compró este producto.

Данный символ означает, что данное изделие не должно выбрасываться в качестве бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора для переработки. Надлежащая утилизация и переработка отходов помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду.

Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке данного изделия обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации или магазин, где вы приобрели данное изделие.

Для замены товара ненадлежащего качества требуется предоставить кассовый чек. Този знак означава, че продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък, а трябва да бъде изхвърлен или предоставен на обозначено за рециклиране място. Правилното изхвърляне и рециклиране спомага за опазването на природните ресурси, човешкото здраве и околната среда. За повече информация, относно изхвърлянето и рециклирането на този продукт, се свържете с местната община, службата за събиране на сметта или магазина, от където сте закупили продукта.

За повече информация относно продукта можете да посетите адрес:

www.hellottec.com/cedclarationsbg.zip

- Ürün müşteri tarafından yapılacak özel bir bakım gerektirmektedir.
- Arıza durumunda teknik servise veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.
- Cihazınızın kullanım ömrü 3 yıldır.
- Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılmasını ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.

İthalatçı/Üretici Firma

Ünvan: TESAN İletişim AŞ

Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul

Telefon: 0850 222 8832

GARANTİ BELGESİ

Bu belge, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Kanununa ait Garanti Belgesi Yönetmeliği esasları dikkate alınarak hazırlanmıştır.

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satışlarını ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satış; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.
- Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonuna, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarda; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin artzartın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı, malın tamirini tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasını ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

İthalatçı/Üretici Firma

Ünvan: TESAN İletişim AŞ

Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul

Telefon: 0850 222 8832

YETKİLİ SATICININ	
Ünvanı	
Adresi	
Tel	Faks.....
E-mail	
Fatura Tarihi ve No	
YETKİLİ SATICININ (İmza, kaşesi)	TESLİM ALAN (İmza)

MALIN	
Cinsi	: Taşınabilir Şarj Aleti
Markası	: ttec
Model İsmi	: ReCharger LCD
Model No*	: 2BB256GR
Bandrol ve Seri No	:
Teslim Tarihi ve Yeri	:
Garanti Süresi	: 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞ GÜNÜ

*Model numaralarının yanında bulunan harfler renk tanımlamalarını gösterir.

TESAN İLETİŞİM AŞ

Firma Yetkilisinin

İmza ve Kaşesi

TESAN İLETİŞİM AŞ